Onduleur professionnel format “TOUR”
ELITE PRO 800E/PRO 1100E/PRO 1500TE
Manuel de l’utilisateur

K01-2F01004-00

CONSIGNES DE SECURITE

(Conserver ces instructions)

Ce manuel contient d’importantes instructions sur la sécurité qui doivent être respectées pendant l’installation et l’utilisation de l’onduleur. Prière de lire ce manuel attentivement avant d’entreprendre l’installation et la mise en service de cet onduleur.

Cet équipement peut être utilisé par toute personne n’ayant reçu aucune formation préalable.

L’équipement devra être installé le plus près possible d’une prise murale.

Au moment de l’installation de cet équipement, veuillez vous assurer que la somme des courants de fuite de l’onduleur et de sa charge ne dépasse pas 3,5mA.

Attention aux risques de chocs électriques. Même une fois déconnecté du réseau électrique, certains composants comportent encore une tension importante délivrée par la batterie. Les pôles + et – de la batterie doivent être déconnectés avant toute opération de maintenance à l’intérieur de l’onduleur.

Si la batterie doit être remplacée, veillez à utiliser une batterie de même type.

Ne jamais jeter une batterie dans un feu, elle pourrait explosée.

Ne jamais tenter d’ouvrir une batterie, elle contient de l’acide dangereux pour la peau et les yeux.

La manipulation d’une batterie peut provoquer un choc électrique et un courant de court-circuit important. Veuillez prendre les précautions suivantes lors d’une manipulation.

* Ôter Montres, bagues ou tout autre objet métallique.
* N’utiliser que des outils avec des manches isolés.

INSTALLATION DE VOTRE ONDULEUR

DEBALLAGE

Inspecter l’onduleur dès sa réception. La boîte doit contenir les choses suivantes :
(1) Onduleur; (1) Manuel de l’utilisateur; (1) Disquette d’installation logiciel de supervision PowerPanel® Business Edition ; (1) Câble série (DB-9); (1) Câble Téléphone; (4) Câbles utilisation IEC320 M/F ; (1) Câble USB.

COMMENT DETERMINER LA PUISSANCE CONSOMMEE PAR VOTRE MATERIEL

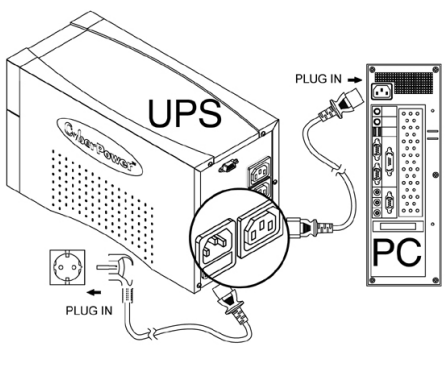
1. S’assurer que la consommation du materiel connecté sur la prise ondulée (Battery + Surge) n’excède pas la puissance de l’onduleur (800VA/550W pour PP800E, 1100VA/700W pour PP1100E, 1500VA/1000W pour PP1500TE). Si la consommation de votre materiel est excessive, une alarme de surcharge intervient immédiatement et l’onduleur s’arrête ou le fusible fond.
2. Si la consommation de votre materiel est exprimée autrement qu’en Volt-Ampères, exemple: en Watts (W) ou en Ampères, convertissez en VA en utilisant la formule ci-dessous. La formule de calcul tient compte d’une puissance maximum en VA. Cette puissance n’est pas celle consommée habituellement. Pour estimer la puissance consommée, calculez environ 60% de la valeur maximum.

ESTIMATION DE LA PUISSANCE CONSOMMEE

1. _____ Watts (W) x 2.0 = _____ VA or _____ Amps (A) x 230 = _____ VA
2. Additonnez toutes les puissances calculées et multipliez-les par 0.6. La puissance maximum que vous pouvez consommer sur les prises ondulées ne doit jamais dépasser 80% de la puissance de votre onduleur.

INSTALLATION DE L’ONDULEUR

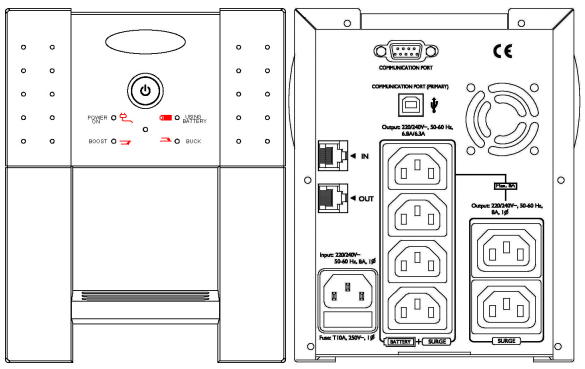
1. Connectez votre matériel à l’onduleur. Les câbles utilisation IEC320 M/F fournis avec l’onduleur sont prévus pour le raccordement de votre PC. Les appareils tels que imprimantes laser, copieurs, pompes, etc. ne doivent pas être connectés à l’onduleur. Assurez-vous que la puissance totale de vos équipements ne dépasse pas celle de votre onduleur.
2. Utilisez le câble de votre unité centrale pour raccorder Votre onduleur à la prise murale**.** Evitez d’utiliser une multiprise ou un prolongateur. (Pour une charge Batterie optimum, laissez l’onduleur branché en permanence).



3. Appuyez sur le bouton M/A. Le voyant « Power On » s’allume vert.
4. Installez votre logiciel de supervision et vos accessoires. Pour utiliser le logiciel, connectez le câble série (fourni) entre le port série de l’onduleur et un port série disponible sur votre PC.

INDICATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

DESCRIPTION DE LA FACE AVANT ET DE LA FACE ARRIERE



◆ Bouton M/A

Appuyez sur le bouton M/A pour démarrer et éteindre l’onduleur.

◆ Voyant Power On

POWER ON

Ce voyant est allumé lorsque les conditions sont normales et que les prises de sortie de l’onduleur fournissent de l’énergie propre.

◆ Voyant Using Battery

USING BATTERY

Ce voyant est allumé lors d’une panne secteur, indiquant que la batterie est en fonction pour fournir de l’énergie aux prises de sortie.

◆ Voyant Boost

BOOST

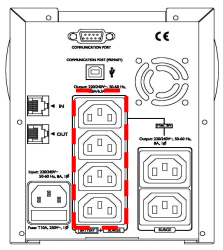
Ce témoin DEL indique que l’onduleur est en mode de régulation automatique de tension. Lorsque ce témoin clignote ou est allumé, cela indique que l’onduleur est en train de compenser les variations de tension MAX.14%/ 30% pour une faible tension.

◆ Voyant Buck

BUCK

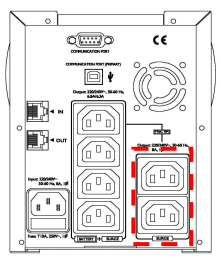
Ce témoin DEL indique que l’onduleur est en mode de régulation automatique de tension. Lorsque ce témoin est allumé, cela indique que le onduleur UPS est en train de compenser les variations de tension MAX.12% pour une haute tension.

◆ Prises de sortie «Battery +Surge»



Votre onduleur dispose de trois prises utilisation protégées contre les surtensions les pics de tension et les micro-coupures.

◆ Prises de sortie «Surge»



Votre onduleur dispose d’une prise de sortie protégée uniquement contre les surtensions et les pics de tension.

◆ Port Série/USB pour connecter un PC

COMMUNICATIONS INTERFACE PORT

Ce port permet de connecter l’onduleur à un PC en utilisant soit un port série DB-9, soit un port USB. Vous pouvez afficher le statut et configurer l’onduleur UPS à partir de votre ordinateur en utilisant le programme PowerPanel® Business Edition. Ce programme est compatible avec **Windows 98, Windows ME, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003.**

REMARQUE : Vous ne pouvez utiliser qu’un seul port à la fois pour connecter un ordinateur à l’onduleur.

◆ Ports Ethernet (RJ-45) Protection Réseau

Ces prises RJ45 permettent la protection contre la foudre d’une carte Réseau, d’un modem ou d’un téléphone.

REMPLACEMENT BATTERIE ET STOCKAGE

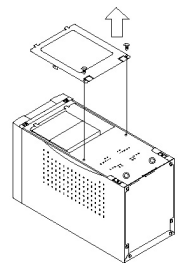
Contactez votre revendeur ou composez le numéro de téléphone indiqué sur ce manuel pour plus d’informations concernant le remplacement de la batterie.

PRUDENCE! Lisez et respectez les **instructions de sécurité** avant le remplacement des batteries. Cette opération doit être effectuée par du personnel connaissant les précautions à prendre concernant les batteries. Toute personne non autorisée ne doit pas entreprendre cette opération.
PRUDENCE! N’utilisez que des batteries de même type. Contacter votre revendeur pour le remplacement des batteries.
PRUDENCE! Les batteries peuvent présentées des risques d’électrocution. Ne jamais jeter une batterie dans un feu, elle pourrait exploser. Respecter les lois en vigueur concernant les batteries.
PRUDENCE! Ne jamais tenter d’ouvrir une batterie, elle contient de l’acide dangereux pour les yeux et la peau.
PRUDENCE! Une batterie peut présenter des risques de court-circuit et d’électrocution. Prendre les précautions suivantes avant d’entreprendre son remplacement:

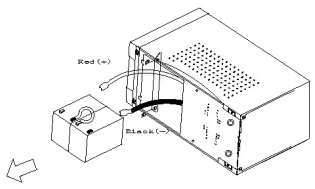
1. Ôtez vos bagues et montres ou tout autre objet métallique.
2. N’utilisez que des outils ayant les manches isolés.
3. **Ne laissez jamais** d’objets métalliques à proximité des cosses batterie.
4. Utilisez des gants et bottes en caoutchouc.
5. Contrôlez si la batterie n’est pas en contact avec la masse. Si tel était le cas, il pourrait se produire un arc électrique.

PROCEDURE DE REMPLACEMENT BATTERIE:

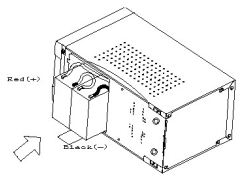
1. Arrêtez et déconnectez le matériel informatique.
2. Arrêtez l'onduleur et déconnectez-le du réseau électrique.
3. Retournez l'onduleur pour accéder à la trappe batteries.
4. Dévissez les 2 vis de fixation.
5. Dégagez la trappe batteries vers l'arrière et ôtez-la.



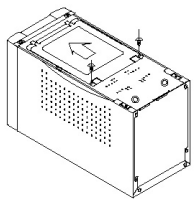
6. Basculez l'onduleur sur un côté.
7. Sortez les batteries partiellement de leur compartiment à l'aide de la bande plastique.
8. Déconnectez les cosses batteries et sortez complètement les batteries de leur compartiment.



9. Installez les nouvelles batteries et raccordez les câbles rouge et noir (+ et -) aux cosses batterie.
10. Faîtes glisser partiellement les batteries dans leur compartiment



11. Positionnez l'onduleur sur le dos pour faciliter l'insertion des batteries.
12. Remettez la trappe batteries en place et revissez les deux vis.
13. Rechargez l'onduleur pendant 4 à 8 heures afin qu'il retrouve ces caractéristiques d'origine.



Rappelez-vous: Les batteries sont considérées comme état des déchets toxiques. Vous devez respecter les lois en vigueur concernant leur stockage et leur recyclage. Contactez votre administration locale pour plus d'informations.

STOCKAGE:

Premièrement, arrêtez votre onduleur et déconnectez-le du réseau électrique. Déconnectez tous les câbles des matériels informatiques pour éviter une décharge batterie. Si vous souhaitez stocker votre onduleur durant une longue période, assurez-vous que les batteries soient pleinement chargées. Il est impératif de recharger les batteries au moins une fois tous les 3 mois. Si la batterie atteignait un seuil de décharge trop important, sa capacité serait diminuée sans jamais pouvoir la récupérer.

RECAPITULATIF DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solutions
Autonomie trop faible en mode batterie	Les batteries ne sont pas pleinement chargées.	Rechargez les batteries en laissant l'onduleur raccordé au réseau
	Batteries défectueuses.	Contactez NITRAM support-technique@nitram.fr
L'onduleur ne démarre pas	Le bouton M/A est conçu pour éviter les démarrages et les arrêts trop rapides	Arrêtez l'onduleur. Attendez 10 secondes et re-démarrez l'onduleur.
	L'onduleur n'est pas raccordé au réseau électrique	Raccordez l'onduleur au réseau
	Batteries défectueuses.	Contactez NITRAM support-technique@nitram.fr
	Problème mécanique	Contactez NITRAM support-technique@nitram.fr
Aucune tension sur les prises de sortie	Le fusible est fondu suite à une surcharge	Arrêtez l'onduleur et déconnectez au moins une charge. Débranchez le câble d'alimentation et ouvrez le compartiment renfermant les fusibles. Remplacez le fusible défectueux par celui de rechange. Refermez le compartiment fusible. Raccordez l'onduleur au réseau et démarrez-le. Assurez-vous que le fusible de rechange est les caractéristiques suivantes: 6.3A, 250V, 5x10mm.
	Batteries déchargées	Rechargez l'onduleur pendant au moins 4 heures.
	L'onduleur a été détruit par une surtension ou un pic de tension	Contactez NITRAM support-technique@nitram.fr
Le logiciel est inactif (tous les icônes sont gris)	Le câble série/USB n'est pas raccordé	Connectez le câble série/USB à l'onduleur et sur un port PC disponible.
	Le câble série/USB est raccordé à un port PC déjà utilisé ou défectueux	Vérifiez que le port série/USB du PC est correct ou utilisez-en un autre.
	L'autonomie batterie n'est pas disponible.	Fermez votre PC, arrêtez l'onduleur pendant 10 secondes et redémarrez-le. Cela réinitialisera votre onduleur.
	Le câble série utilisé n'est pas le bon.	Utilisez le câble fourni en standard avec l'onduleur.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	ELITE PRO 800E	ELITE PRO 1100E	ELITE PRO 1500TE
Puissance en VA	800VA	1100VA	1500VA
Puissance en Watts	550W	700W	1000W
Entrée			
Plage de tension	220Vca – 240Vca		
Plage de fréquence	50/60Hz		
Sortie			
Tension en mode batterie	Ondes sinusoïdales à 230Vca +/- 7%		
Fréquence en mode batterie	50/60 Hz		
Temps de commutation (typique)	4ms		
Protection surcharge	Mode AC: Fusible, Mode DC: Limitation du courant		
Protection parafoudre et filtrage			
Lightning / Protection parafoudre	Oui		
Internet Ready (Protection ADSL / Tél / FAX / Modem)	RJ45 (1 entrée / 1 sortie)		
Caractéristiques physiques			
Nombre total de prises en sortie	(6) IEC 320 C13		
Dimensions maximum	30.9cm*14.1cm*18.4cm		
Poids	12.8	14.6	15.5
Batteries			
Batteries au plomb étanche sans entretien	12V / 8AHx2	12V / 10AHx2	12V / 10AHx2
Temps de recharge typique	8 Heures		
Diagnostics			
Indicateurs	Power On, Using Battery, Boost, Buck		
Alarmes audibles	Sur Batterie, Batterie basse, Surcharge		
Environnement			
Température de fonctionnement	0°C à 35°C		
Humidité relative	0 à 95% SANS CONDENSATION		
Communication			
Logiciel de supervision	Windows 98/ME/2000/NT/XP, Server 2003		
Management			
Auto-Chargeur	Oui		
Auto-Restart	Oui		
USB	Oui		

DEFINITIONS DES VOYANTS

Power On	Using Battery	BOOST	BUCK	Fuse	Alarm	Condition
On	Off	Off	Off	Normal	Off	Normal
On	Off	Flash	Off	Normal	Off	Augmentation de 14% max de la tension de sortie par rapport à la tension d'entrée. La tension d'entrée se trouve entre 6% et 17% en dessous du nominal.
On	Off	On	Off	Normal	Off	Augmentation de 30% max de la tension de sortie par rapport à la tension d'entrée. La tension d'entrée se trouve entre 18% et 26% en dessous du nominal.
On	Off	Off	On	Normal	Off	Diminution de 12% max de la tension de sortie par rapport à la tension d'entrée. La tension d'entrée se trouve entre 7% et 22% au dessus du nominal.
Off	On	Off	Off	Normal	2 bips	Panne secteur. L'onduleur fonctionne sur batterie.
Off	On	Off	Off	Normal	Bips rapides	Panne secteur. Les bips rapides indiquent que la batterie est bientôt vide et que l'onduleur va bientôt s'arrêter.
Off	On/Off	On/Off	On/Off	fondu	2 bips ou bips rapides	Surcharge sur les prises «surge». Arrêtez l'onduleur, supprimez au moins une charge , remplacez le fusible d'entrée et redémarrez l'onduleur.
Off	On/Off	On/Off	On/Off	Normal/ Fondu	Bip long	Surcharge sur les prises «battery + surge». Arrêtez l'onduleur et supprimez au moins une charge. Remplacez le fusible si nécessaire. Redémarrez l'onduleur.

Pour plus d'informations, visitez www.nitram.fr

NITRAM S.A.
Z.I. Saint Séverin – 28220 CLOYES - FRANCE
Tél: +33 (0)2 37 98 61 50, E-MAIL: nitram@nitram.fr

CyberPower vous garantis en tant qu'acheteur que ses onduleurs seront exempts de tout vice de conception, d'assemblage et de fonctionnement pour une durée de deux ans (un an pour la batterie) à partir de la date d'achat. Pour tout usage de cette garantie, veuillez contacter votre revendeur local.

Entire contents copyright ©2004 CyberPower Systems, B.V., All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission is prohibited. PowerPanel® and PowerPanel® Business Edition are trademarks of CyberPower Systems, (USA) Inc.